

# НОВИТИ

## МЕДИЦИНИ ТА ФАРМАЦІЇ

у світі

Олег Юдин

### Частная Медицинская практика

Юридические советы  
по построению  
и защите бизнеса



**У ПРОДАЖУ!**  
www.bookvamed.com.ua



50 000 прим.

№ 1 (745) • 2021

Індексується: Google Scholar, Ulrichsweb Global Serials Directory

Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата. Бідавництво медичної книги й медичної періодики. Магазин медичної книги «Буквмед». Передплата.

# www.mif.ua.com

## Симптоматичне лікування гострого болю <sup>1-3,\*</sup>

# Дексалгін®

декскетпрофену трометамол



## ШВИДКА <sup>3-5</sup> та ЕФЕКТИВНА <sup>1, 6-10</sup> знеболювальна дія



### ПАНАЦЕЯ ПРЕПАРАТ РОКУ 2020 <sup>12</sup>



**Інформація про рецептурний лікарський засіб для професійної діяльності спеціалістів в галузі охорони здоров'я.** Фармакотерапевтична група: нестероїдні протизапальні та протиревматичні засоби. Код АТХ: M01AC01.

**ДЕКСАЛГІН®.** Склад: 1 таблетка, вкрита плівковою оболонкою, містить декскетпрофену трометамолу 36,9 мг, що еквівалентно декскетпрофену 25 мг. **Лікарська форма.** Таблетки, вкриті плівковою оболонкою. **Показання.** Симптоматичне лікування гострого болю від легкого до помірного ступеня, наприклад, м'язово-скелетний біль, болісні менструації (дисменорея), зубний біль. **Протипоказання.** Підвищена чутливість до декскетпрофену, будь-якого іншого нестероїдного протизапального засобу (НПЗЗ) або до допоміжних речовин препарату. Помірне або тяжке порушення функції нирок (кліренс креатиніну  $\leq 59$  мл/хв). Також порушення функції печінки (10-15 балів за шкалою Чайлда-Пью) та нирки. **Спосіб застосування та дози.** Дорослим. Залежно від виду та інтенсивності болю рекомендується доза становить 12,5 мг (1/2 таблетки, вкриті в плівковою оболонкою) кожні 4-6 годин або 25 мг (1 таблетка, вкрита плівковою оболонкою) кожні 8 годин. Додаткова доза не повинна перевищувати 75 мг. Небажані дії препарату можна звести до мінімуму шляхом застосування мінімально ефективної дози протягом якомога коротшого проміжку часу, необхідного для усунення симптомів. **Побічні реакції.** Найчастіше спостерігаються побічні реакції з боку травного тракту. Повинні перервати застосування препарату, якщо спостерігаються побічні реакції, а також докладну інформацію про спосіб та особливості застосування препарату можна знайти в інструкції для медичного застосування препарату Дексалгін® від 11.01.2019 №81. **Виробник.** Laboratorios Menarini S.A., Альфафос КВ, 587, Бадальона, Барселона, 08918 Іспанія. А. Менарині Мануфактурінг Волгострой, вулиця Савітська, 10А, Капіто ді Піне, 67100 Л'Аква (АК), Італія.

**ДЕКСАЛГІН® ІН'ЄКТ.** Склад: 1 мл розчину для ін'єкції містить декскетпрофену трометамолу 36,9 мг, що еквівалентно декскетпрофену 25 мг (одна ампула по 2 мл містить декскетпрофену трометамолу 73,8 мг, що еквівалентно декскетпрофену 50 мг). **Лікарська форма.** Розчин для ін'єкції. **Показання.** Симптоматичне лікування гострого болю середньої та високої інтенсивності у випадках, коли пероральне застосування препарату недовільно, наприклад, при післяопераційних болях, нервових колючих болях у попереку. **Протипоказання.** Підвищена чутливість до декскетпрофену, будь-якого іншого нестероїдного протизапального засобу (НПЗЗ) або до допоміжних речовин препарату. При порушенні функції нирок середнього або тяжкого ступеня (кліренс креатиніну  $\leq 59$  мл/хв). При тяжкому порушенні функції печінки (10-15 балів за шкалою Чайлда-Пью) та нирки. **Спосіб застосування та дози.** Дорослі. Рекомендується доза становить 50 мг з інтервалом 6-12 годин. При необхідності повторну дозу вводять через 6 годин. Максимальна добова доза не має перевищувати 150 мг. **ДЕКСАЛГІН® ІН'ЄКТ** призначений для короточасного застосування, тому його слід застосовувати тільки у період гострого болю (не довше 2 днів). Пацієнти слід переводити на пероральне застосування анальгетика, якщо це можливо. Побічні реакції можна скоротити за рахунок застосування мінімально ефективної дози протягом якомога коротшого часу, необхідного для покращення стану. **Побічні реакції.** Порушення з боку травного тракту спостерігаються найчастіше. Повинні перервати застосування препарату, якщо спостерігаються побічні реакції, а також докладну інформацію про спосіб та особливості застосування препарату Дексалгін® ІН'ЄКТ можна знайти в інструкції для медичного застосування препарату Дексалгін® ІН'ЄКТ від 15.10.2020 №2338. **Виробник.** Альфафосма С.П.А., вул. Ескіро Ферра, 1-65020 Аланно (Пескара), Італія.

**ДЕКСАЛГІН® САШЕ.** Склад: 1 однодозовий пакет містить декскетпрофену трометамолу 36,90 мг, що еквівалентно декскетпрофену 25 мг. **Лікарська форма.** Гранули для орального розчину. **Показання.** Короточасне симптоматичне лікування гострого болю від легкого до середнього ступеня тяжкості, наприклад, м'язово-скелетний біль, дисменорея та зубний біль. **Протипоказання.** Підвищена чутливість до декскетпрофену, будь-якого іншого нестероїдного протизапального засобу (НПЗЗ) або до допоміжних речовин препарату. Помірне або тяжке порушення функції нирок (кліренс креатиніну  $\leq 59$  мл/хв). Також порушення функції печінки (10-15 балів за шкалою Чайлда-Пью) та нирки. **Спосіб застосування та дози.** Дорослі. Залежно від виду та інтенсивності болю рекомендується доза становить 25 мг кожні 8 годин. Додаткова доза не повинна перевищувати 75 мг. Побічні дії можна звести до мінімуму шляхом застосування мінімально ефективної дози протягом якомога коротшого проміжку часу, необхідного для усунення симптомів. Перед застосуванням розчинити вміст 1 пакета у скляній воді та добре перемішати для кращого розчинення. Отримання розчину слід уникати одразу після приготування. Дексалгін® саше призначений тільки для короточасного застосування, необхідного для усунення симптомів. **Побічні реакції.** Порушення з боку травного тракту спостерігаються найчастіше. Повинні перервати застосування препарату, якщо спостерігаються побічні реакції, а також докладну інформацію про спосіб та особливості застосування препарату Дексалгін® саше від 04.09.2020 №2032. **Виробник.** Laboratorios Menarini S.A., Альфафос КВ, 587, Бадальона, Барселона, 08918 Іспанія.

**Інструкція для медичного застосування препарату Дексалгін®.** від 11.01.2019 №81. **Інструкція для медичного застосування препарату Дексалгін® саше.** від 04.09.2020 №2032. **Інструкція для медичного застосування препарату Дексалгін® ін'єкт.** від 15.10.2020 №2338. \* Sanchez-Carpena J, et al. Comparison of dexketoprofen trometamol and dipyron in the treatment of renal colic. Clin Drug Invest 2003; 23:139-152. \*\* Karhanoglu M, et al. Clinical pharmacokinetics of dexketoprofen. Clin Pharmacokinet 2001; 40:245-262. \*\*\* Maroto JL, et al. Diclofenac, randomized, double-blind study to compare the efficacy and tolerability of dexketoprofen trometamol versus diclofenac in the symptomatic treatment of knee osteoarthritis. Clin Drug Invest 2000; 19:247-256. \*\*\*\* Meischer B, et al. Dexketoprofen-trometamol and tramadol in acute lumbago. Fortschr Med Orig 2001; 118:113-115. \*\*\*\*\* Roman P, et al. Randomised controlled trial of the onset of analgesic efficacy of dexketoprofen and diclofenac in lower limb injury. Emerg Med J 2003; 20:511-513. \*\* Ay, MO et al. Comparison of the Analgesic Efficacy of Dexketoprofen Trometamol and Morphine HCl in the Relief of Renal Colic. American Journal of Therapeutics 2013; 16:9-18. \*\*\*\* Karahan Y, et al. Efficacy of Dexketoprofen trometamol for acute postoperative pain relief after ENT surgery: a comparison with paracetamol and metamizole. Nobel Medicus, 2010, 6(2), 47-52. **Дексалгін® та Дексалгін® ін'єкт** - перші в Україні лікарські засоби в Україні, що були зареєстровані у 2004 та 2005 році відповідно та мають діючу речовину «декскетпрофен» (Market research system «Pharm-standart», ТОВ «Моріон», 2003-2020, Year 2003-2020, M01A market). <http://panacea.ua/> «Показання, симптоматичне лікування гострого болю від легкого до середнього ступеня (Дексалгін® та Дексалгін® саше) до болю середньої та високої (Дексалгін® ін'єкт) інтенсивності. \*\* Пацієнтам особливих груп (літнього віку, при порушенні функції нирок та помірного ступеня тяжкості, при порушенні функції нирок важкого ступеня тяжкості) дозу препарат слід підбирати індивідуально. Додаткова інформація в інструкції для медичного застосування препарату Дексалгін® від 11.01.2019 №81. **ДЕКСАЛГІН® ІН'ЄКТ** від 15.10.2020 №2338. **Дексалгін® саше** від 04.09.2020 №2032. **ДЕКСАЛГІН®** не передбачений для тривалого терміну лікування триває, після симптомів. **ДЕКСАЛГІН® ІН'ЄКТ** призначений для симптоматичного лікування гострого болю середньої та високої інтенсивності у випадках, коли пероральне застосування препарату недовільно. **ДЕКСАЛГІН® ІН'ЄКТ** призначений для короточасного застосування, тому його слід застосовувати тільки у період гострого болю (не довше 2 днів). Пацієнти слід переводити на пероральне застосування анальгетика, якщо це можливо. **ДЕКСАЛГІН® САШЕ** призначений тільки для короточасного застосування, необхідного для усунення симптомів.





# Леркамен® АПФ

леркандипін + еналаприл

Для лікування есенціальної гіпертензії<sup>1\*</sup>



Angeloni E. et al. Clin Exp Hypertens. 2015;37(5):404-410 (lercanidipine+enalapril)



Kai-Hung Cheng et al. Curr Med Res Opin. 2017;33(6):1111-17 (lercanidipine)



Fici F. et al. High Blood Press Cardiovasc Prev. 2020 Feb;27(1):43-9 (lercanidipine+enalapril)

UA\_Lef\_02\_2020\_U3 Advert. Затверджено 27.07.2020



Комбінація двох антигіпертензивних засобів з різними механізмами дії може забезпечити більший захист від розвитку головних серцево-судинних подій та ураження органів-мішеней<sup>2-4</sup>

Скорочена інструкція для медичного застосування лікарського засобу ЛЕРКАМЕН® АПФ 10/10 / ЛЕРКАМЕН® АПФ 10/20

**Склад:** діючі речовини: леркандипін, еналаприл. Леркамен® АПФ 10/10: 1 таблетка, вкрита плівковою оболонкою, містить леркандипіну гідрохлориду 10 мг та еналаприлу maleату 10 мг; Леркамен® АПФ 10/20: 1 таблетка, вкрита плівковою оболонкою, містить леркандипіну гідрохлориду 10 мг та еналаприлу maleату 20 мг. **Показання.** Леркамен® АПФ 10/10: лікування есенціальної гіпертензії у хворих, у яких артеріальний тиск недостатньо контролюється при монотерапії леркандипіну гідрохлоридом у дозі 10 мг. Леркамен® АПФ 10/20: лікування есенціальної гіпертензії у хворих, у яких артеріальний тиск недостатньо контролюється при монотерапії еналаприлу maleату у дозі 20 мг. **Протипоказання.** Гіперчутливість до діючих речовин препарату, будь-якого інгібітору АПФ або блокаторів кальцієвих каналів дигідропіридинового ряду, а також до будь-якої з допоміжних речовин. Наявність в анамнезі ангіонабряку в результаті попереднього лікування інгібітором АПФ. Спадковий або ідіопатичний ангіонабряк. Вагітність або планування вагітності. Тяжка ниркова недостатність. Тяжка печінкова недостатність та інші. **Спосіб застосування та дози.** Рекомендована доза — одна таблетка один раз на день як мінімум за 15 хвилин до їди. **Побічні реакції.** Часто ( $\geq 1/100$  до  $< 1/10$ ): запаморочення, головний біль, кашель. Побічні реакції, що виникають нечасто ( $\geq 1/1000$  до  $< 1/100$ ); рідко ( $\geq 1/10000$  до  $< 1/1000$ ) — див. повну інструкцію. **Виробник.** Рекордати Індустрія Кіміка е Фармачеутика С.п.А., Італія. **Повноважний представник.** БЕРЛІН-ХЕМІ АГ. **Місцезнаходження представника.** Глінікер Вег 125, 12489 Берлін, Німеччина.

\* Перед застосуванням, будь ласка, уважно ознайомтеся з повною інструкцією для медичного застосування (повний перелік показань, протипоказань, побічних реакцій, особливостей застосування)<sup>1</sup>.

1. Інструкція для медичного застосування (повний перелік побічних реакцій, протипоказань, особливостей застосування) лікарського засобу ЛЕРКАМЕН® АПФ 10/10 / ЛЕРКАМЕН® АПФ 10/20, РП № UA/13568/01/01, UA/13569/01/01, наказ МОЗ України № 2205 від 31.10.2019. 2. Borghi C., Santi F. Patient Preference and Adherence 2012;6: 449-455. 3. Williams B, Mancia G, et al. Eur Heart J. 2018;39(33):3021-3104. 4. Rump L.C. Arzneimittelforschung 2010;60(3):124-130.

Представництво —  
«Берлін-Хемі/А.Менаріні Україна ГмБХ»  
Адреса: м. Київ, 02098, вул. Березняківська, 29. Тел.: (044) 494 33 88, факс: (044) 494 33 89

 **BERLIN-CHEMIE  
MENARINI**  
За ліцензією Recordati